

ВОИС



PCDA/2/3

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 30 июня 2006 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ВРЕМЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЯМ В СВЯЗИ С ПОВЕСТКОЙ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ (ВКПДР)

**Вторая сессия
Женева, 26 – 30 июня 2006 г.**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

1. В сообщении, датированном 29 июня 2006 г., Международное бюро получило предложение от Кыргызской Республики, озаглавленное «Рекомендация Генеральной Ассамблеи ВОИС» для рассмотрения государствами-членами на сессии Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития, которая проходит в Женеве 26 – 30 июня 2006 г.

2. Упомянутое предложение прилагается к настоящему документу.

3. *ВКПДР предлагается принять к сведению содержание прилагаемого предложения Кыргызской Республики.*

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Постоянное представительство
Кыргызской Республики
в Женеве



Ref. No. 194/011/117

Постоянное представительство Кыргызской Республики при Европейском отделении ООН в Женеве свидетельствует свое уважение Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности и в связи с проведением второй сессии Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР), проходящей в Женеве 26 – 30 июня 2006 г., имеет честь направить предложение в виде рекомендации Генеральной Ассамблее ВОИС.

Постоянное представительство Кыргызской Республики настоящим просит Международное бюро распространить предлагаемый документ в качестве официального документа второй сессии ВКПДР под пунктом 6 (принятие проекта отчета ВКПДР Генеральной Ассамблее) проекта Повестки дня (PCDA/2/1 Rev.).

Постоянное представительство Кыргызской Республики при Европейском отделении ООН в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь подтвердить Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности заверения в своем искреннем уважении.

Женева, 29 июня 2006 г.

**Международное бюро
Всемирной организации
интеллектуальной собственности
Женева**

Приложение: упомянутое на 4 стр.

Вторая сессия ВКПДР проходила 26-30 июня 2006 г. Обсуждения в рамках ВКПДР проходили на основе Приложения 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2. ВКПДР также принял к сведению предложения, содержащиеся в документе PCDA/2/2.

Учитывая решающее значение Повестки дня ВОИС в области развития и принимая во внимание плодотворные и позитивные обсуждения в ходе двух сессий в феврале и июне 2006 г., ВКПДР рекомендует для рассмотрения на Генеральной Ассамблее и принятия ею возможного решения, в соответствии с которым:

- 1) без ущерба любым предложениям, представленным в ходе процесса ММВ/ВКПДР, будущие обсуждения будут концентрироваться и строиться на предложениях, которые получили поддержку путем консенсуса в ходе процесса в рамках ВКПДР, и главным образом тех из них, которые содержатся в Приложении;
- 2) межправительственные обсуждения по предлагаемой Повестке дня в ВОИС в области развития будут продолжены в рамках надлежащего форума или органа ВОИС;
- 3) выбор форума или органа, периодичность созыва и продолжительность сессий этого форума или органа, а также содействие участию представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой будут определяться с учетом бюджетных последствий;
- 4) дальнейшие обсуждения будут структурированы в рамках следующих шести тематических групп, которые были идентифицированы в ходе процесса в рамках ВКПДР:
 - A. Оказание технической помощи и создание потенциала.
 - B. Нормотворчество, гибкость, государственная политика и общественное достояние.
 - C. Передача технологии, информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) и доступ к знаниям.
 - D. Оценка и изучение влияния.
 - E. Институциональные вопросы, включая мандат и руководство.
 - F. Другие вопросы.
- 5) дальнейшие обсуждения будут рассматривать все предложения, которые были переданы ВКПДР и перечислены в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.;
- 6) результаты дальнейших обсуждений, включая при наличии таковых любые рекомендации, будут доложены Генеральной Ассамблее на сентябрьской сессии 2007 г.

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ГРУППА А – ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА	
Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1. Повысить ориентацию технической помощи на развитие и потребности. Кроме того, она должна быть нацелена на конкретные области и включать сроки завершения.	1
2. Расширить оказание помощи ВОИС за счет донорского финансирования с тем, чтобы позволить Организации выполнить свои обязательства в отношении технической деятельности в Африке.	4
3. Создать в ВОИС траст-фонд для оказания конкретной финансовой помощи наименее развитым странам (НРС).	5
4. Разработать соглашения между ВОИС и частными предприятиями, позволяющие национальным ведомствам развивающихся стран получить доступ к специализированным базам данных для целей патентного поиска.	6
5. Расширить консультативную и техническую помощь, оказываемую ВОИС МСП и секторам, связанным с научными исследованиями и индустрией культуры.	7
6. Обратиться к ВОИС с просьбой оказать помощь государствам-членам в разработке национальных стратегий в области интеллектуальной собственности.	8
7. Увеличить финансовые ресурсы на оказание технической помощи в целях развития культуры ИС с акцентом на введении интеллектуальной собственности на различных академических уровнях.	9
8. Обратиться к ВОИС с просьбой учредить фонд добровольных взносов для содействия коммерческому и экономическому использованию прав интеллектуальной собственности в развивающихся странах и НРС.	10
9. База данных ВОИС по программе партнерства: создать в ВОИС базу данных по программе партнерства – ресурс на основе Интернета для облегчения стратегического использования интеллектуальной собственности развивающимися странами, объединив воедино все заинтересованные стороны в целях соответствия конкретным потребностям развития имеющимся ресурсам, тем самым усиливая влияние помощи по развитию интеллектуальной собственности.	11
10. Конкурировать в экономике, основанной на знаниях: признание важной роли экономического и культурного развития, эффективно участвуя в «экономике, основанной на знаниях», Бюро ВОИС по партнерским связям (более подробно см. ниже, в группе E) должно активно изыскивать потенциальных партнеров с целью оказания помощи странам, облегчая переход к экономике, основанной на знаниях, или более эффективную конкуренцию.	12
11. Разработать веб-страницу, содержащую информацию об оказании технической помощи, предоставляемой ВОИС и другими соответствующими международными организациями, в целях повышения прозрачности путем включения, например, просьб об оказании технической помощи государствам-членам.	14
12. Учитывать варьирующиеся уровни развития разных стран при планировании, оказании и оценке технической помощи.	17
13. Разработать Этический код для сотрудников Секретариата и консультантов, занимающихся вопросами оказания технической помощи.	22
14. Опубликовать для всеобщего ознакомления список консультантов в области оказания технической помощи.	23
15. Обеспечить, чтобы сотрудники ВОИС и консультанты, связанные с оказанием технической помощи, были полностью независимыми и избегать потенциальных столкновений интересов.	24
16. Осуществлять техническое сотрудничество с развивающимися странами по их просьбе в целях лучшего понимания взаимосвязи между правами интеллектуальной собственности и конкурентной политикой.	25

PCDA/2/3
Приложение II, стр.2

ГРУППА В – НОРМОТВОРЧЕСТВО, ГИБКОСТЬ, ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ОБЩЕСТВЕННОЕ ДОСТОЯНИЕ		
	Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1	Рассмотреть вопрос об охране общественного достояния в контексте нормотворческой деятельности ВОИС.	8
2.	Обеспечить наличие процедур, инициируемых членами, в которых Секретариат ВОИС не играет роли путем одобрения или поддержки конкретных предложений, в особенности в ходе переговоров о международных договорах и нормах.	12
3.	Обеспечить, чтобы нормотворческая деятельность признавала варьирующиеся уровни развития государств-членов и отражала равновесие между преимуществами и расходами применительно к любым инициативам в интересах развитых и развивающихся стран.	13
4.	При осуществлении нормотворческой деятельности соблюдать интересы общества в целом, а не только интересы владельцев ИС.	15
5.	Отражать в нормотворческой деятельности приоритеты всех развитых и развивающихся государств-членов ВОИС.	16

ГРУППА С – ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИСТ) И ДОСТУП К ЗНАНИЯМ		
	Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1	Обратиться к ВОИС с просьбой расширить спектр деятельности, направленной на преодоление цифрового разрыва в соответствии с результатами Всемирной встречи на высшем уровне по информационному сообществу (WSIS) в ее дальнейшей деятельности, в особенности в отношении существующих предложений в контексте повестки дня в области развития, которые должны также учитывать значение Фонда цифровой солидарности (DSF).	6
2.	Разработать инновационные пути и методы, - включая содействие передаче технологии, - позволяющие МСП лучше использовать гибкость, заложенную в соответствующих международных соглашениях.	7
3.	Обратиться к развитым странам с призывом ориентировать их научно-исследовательские учреждения на активизацию сотрудничества и обмена с научно-исследовательскими учреждениями развивающихся стран и НРС.	8
4.	Обеспечить содействие аспектам ИКТ, связанным с ИС в целях роста и развития: предоставить форум в рамках Постоянного комитета ВОИС по информационным технологиям (ПКИТ) для обсуждений, сфокусированных на важной роли аспектов ИКТ, связанных с ИС, а также роли ИС в экономическом и культурном развитии, с особым акцентом на оказании помощи государствам-членам в идентификации практической стратегии по использованию ИС/ИКТ для целей экономического, социального и культурного развития.	9
5.	Изучить политику, инициативы и реформы, необходимые для обеспечения передачи и распространения технологии в интересах развивающихся стран.	11
6.	Провести обсуждения о политике и мерах поддержки в связи с ИС, которые промышленно развитые страны могли бы принять для содействия передаче и распространению технологии развивающимся странам.	14
7.	Содействовать принятию мер, которые помогут странам бороться с антиконкурентной практикой в связи с ИС.	15

PCDA/2/3
Приложение II, стр.3

ГРУППА D – ОЦЕНКА И ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ	
Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1. Обратиться к ВОИС с просьбой разработать эффективный механизм анализа и оценки на ежегодной основе всей деятельности, ориентированной на развитие.	1
2. Провести исследования в развивающихся странах и НРС факторов, препятствующих охране интеллектуальной собственности в неофициальном секторе, с целью создания базовых программ, включая материальные расходы и преимущества охраны ИС применительно к созданию рабочих мест.	3
3. Обратиться к ВОИС с просьбой провести исследования, демонстрирующие экономическое, социальное и культурное влияние использования систем интеллектуальной собственности в государствах-членах.	4
4. ВОИС должна углубить анализ последствий и преимуществ богатых информацией и доступных областей общественного достояния.	9
5. Осуществлять постоянную оценку программ и деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в целях обеспечения ее эффективности.	14
6. Разработать показатели и исходные данные для оценки технической помощи.	15

ГРУППА E – ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ МАНДАТ И РУКОВОДСТВО	
Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1. Обратиться к ВОИС с просьбой в сотрудничестве с соответствующими международными организациями оказать помощь африканским странам в создании надлежащей правовой или регуляторной структуры в целях изменения тенденций «утечки мозгов» и превращения ее в тенденцию «приобретения мозгов».	1
2. Обратиться к ВОИС с просьбой активизировать сотрудничество со всеми учреждениями ООН, в частности ЮНКТАД, ЮНЕП, ВОЗ, ЮНИДО, ЮНЕСКО и другими соответствующими международными организациями, в особенности ВТО в целях усиления координации и гармонизации для максимального повышения эффективности осуществляемых программ развития.	2
3. Инвентаризация деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития: проводить количественную и качественную инвентаризацию текущей деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития с долгосрочной целью подготовки программного заявления о ключевой политике и целях в области деятельности по сотрудничеству в целях развития.	5
4. Предпринять меры, обеспечивающие более широкое участие гражданского общества и групп, представляющих государственные интересы, в деятельности ВОИС.	7
5. Принять актуальные критерии системы ООН в отношении участия и аккредитации НПО.	8

ГРУППА F – ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	
Предложение	Номер предложения, содержащегося в Приложении 1 к документу PCDA/1/6 Prov.2.
1. Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и озабоченностей, связанных с развитием, в соответствии со <i>Статьей 7</i> Соглашения ТРИПС.	3

[Конец Приложений и документа]